FRENTE

84 mm

GARANTIA: A WEG oferece garantia contra defeitos de fabricação ou de materiais, para produtos seriados, quando aplicados sobre condições normais e de acordo com os limites de suas capacidades, por um período de 2 anos (incluindo a garantia legal de 90 dias), a partir da data do fornecimento.

WARRANTY: WEG offers warranty of two years against defects in materials or manufacturing for standard products, when they are applied under normal condition and in accordance with the limit of their capacities.

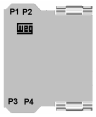
GARANTIA: WEG ofrece garantía contra defectos de fabricación o de materiales para productos seriados, cuándo aplicados bajo condicciónes normales y de acuerdo a los limites de sus capacidades, por un período de 2 años a contar de la fecha de suministro.

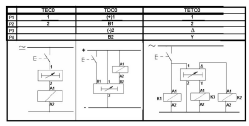
GARANTIE: WEG bietet eine zweijährige Garantie bei Material- oder Produktionsfehlern auf Standard Produkte, wenn diese unter normalen Betriebsbedingungen und bestimmungsgemäß eingesetzt werden.

PRAZO DE VALIDADE: Produto não perecível.
VALIDITY: No perishable products.
PLAZO DE VALIDAD: Producto no perecible.
HALTBARKEIT: unbegrenzte Haltbarkeit.

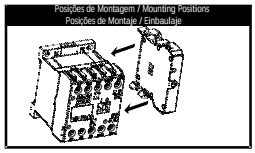
WEG ACIONAMENTOS
Av. Prefeito Waldemar Grubba, 3000
89256-900 - JARAGUÁ DO SUL - SC - Brasil
TEL.: (0xx47) 3372-4000 - FAX: (0xx47) 3372-4050
www.weg.com.br - e-mail: wa-mkt@weg.com.br
São Paulo: TEL.: (0xx11) 5052-6977 - FAX: (0xx11) 5052-4212
CNPJ 07.175.725/0004-02

Diagramas / Schemes / Esquemas / Schaltbild





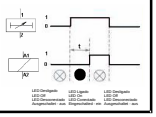
Posições de Montagem / Mounting Positions
Posições de Montaje / Einbaulaje



FUNÇÕES / FUNCTIONS / FUNCIONES / FUNKTION

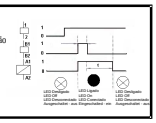
TEC0

Retardo na Energização
ON Delay
Retardo a la conexión
Ansprechverzögert



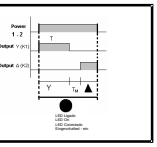
TDC0

Retardo na Desenergização
OFF Delay
Retardo a la desconexión
Rückfallverzögert



TETC0

Estrêla-Triângulo
Star-Delta /
Estrella-Triángulo
Stern-Dreieck



Transformando energia em soluções

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO
INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
BEDIENUNGSANLEITUNG

TEC0
TDC0
TETC0

0757.4696_01

VERSO

84 mm

ATENÇÃO
Desconecte da rede elétrica antes de proceder qualquer trabalho neste equipamento.
Somente profissionais qualificados podem efetuar a instalação e manutenção.
Obedecer normas nacionais, estaduais, locais e instruções de operação.

WARNING
Disconnect power before proceeding with any work on this equipment.
Installation and maintenance by technical personnel only.
Attend the national, regional and local standards and follow the operating instructions.

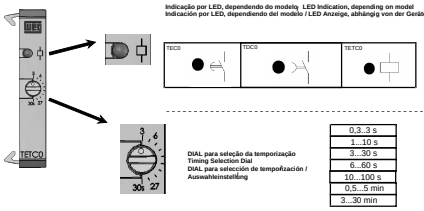
ATENCIÓN
Desconectar de la red eléctrica antes de hacer cualquier trabajo en este equipamiento.
Recomiendase instalación por profesional calificado.
Respetar normas nacionales y locales.
Producto destinado a la utilización en instalációnes eléctricas de baja tensión.

WARNUNG
Vor Arbeiten jeglicher Art am Gerät muß Spannungsfreiheit hergestellt werden.
Installation und Service kann nur von einer Elektrofachkraft vorgenommen werden.
Die Errichtungs- und Betriebsmittelbestimmungen, Unfallverhütungsvorschriften sowie die Bedienungsanleitung sind zu berücksichtigen.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO / OPERATING INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES DE SERVICIO / BETRIEBSANLEITUNG

Terminais / Terminals / Terminales / Klemmen

Indicação por LED, dependendo do modelo; LED indication, depending on model
Indicación por LED, dependiendo del modelo / LED Anzeige, abhängig von der Gerätevariante

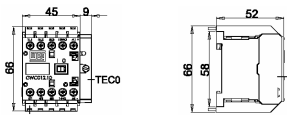


DIAL para seleção da temporização
Timing Selection Dial
DIAL para selección de temporización /
Auswahleinstellung

0,3..3 s
1...10 s
3...30 s
6...60 s
10...100 s
0,5...5 min
3...30 min

DIMENSÕES / DIMENSIONS / DIMENSIONES / MAŁE

CWC + TEC0/TDC0/TETC0



DESCRIÇÃO / DESCRIPTION / DESCRIPCIÓN / BESCHREIBUNG

Os relés temporizadores WEG TEC0/TDC0/TETC0 são dispositivos eletrônicos que permitem, em fução de tempos ajustados, comutar um sinal de saída de acordo com a sua função. Muito utilizados em automação de máquinas e processos industriais como partida de motores, quadros de comando, fornos industriais, injetoras, entre outros.
Possui eletrônica digital que proporciona elevado padrão de precisão, repetibilidade e imunidade a ruídos.

The Electronic Timing Relay WEG TEC0/TDC0/TETC0 is adevice that allow, in function of adjusted times, commutate an output signal in accordance with the selected function, used in automation, industrial processes, motor starters and others.
The digital electronic of the TEC0/TDC0/TETC0 provides high performance, precision, repeatability and immunity against noises.

El temporizador WEG TEC0/TDC0/TETC0 es un dispositivo que permite, en función del tiempo ajustado, commutar una señal de salida de acuerdo con la función seleccionada. Es utilizado en automatización, procesos industriales, arrancadores de motor y otros. La electónica digital del TEC0/TDC0/TETC0 proporciona alto rendimiento, precisión, repetibilidad e immunidad contra ruidos.

Das elektrische zeitrelais WEG TEC0/TDC0/TETC0 gestattet einstellbare zeitfunctionen und wandelt das Ausgangssignal in abhängigkeit von der gewählter funktion um. Das elektronische zeitrelais wird unter anderm in der Automatisierungstechnik, in industriellen prozessen, für zeitfunktionen bei motorstartem und vieles andere eingesetzt.
Die digitaltechnik ermöglicht hohe genauigkeit und wiederholgenauigkeit.

196 mm

		ALTERAÇÃO DIAGRAMA TDC0	ALEX	LEO	FABIO	03/04/06	01
RLM	LOC	RESUMO DAS MODIFICAÇÕES	EXECUTADO	VERIFICADO	LIBERADO	DATA	IND

EXECUTADO	ALEX	IMPRESSÃO: 1 COR (PRETO) FRENTE E VERSO	PESO KG
VERIFICADO	LEO	DOBRA: 3 (três)	
LIBERADO	FABIO	MATERIAL: PAPEL SULFITE	
DATA LIBER	27/03/06	ESPESSURA: 75g	

BULA TEC0/TDC0/TETC0

0757.4696_01